

Ovaj se prijevod sastoji  
od 2 stranice / 6 listova.  
Broj Ov.:3/1-25  
Datum:.17.1.2025.

**Ovjereni prijevod s engleskog jezika**

**Odgovor Ministarstva zdravstva na Izjavu Europske regije Svjetske fizioterapije**



*/grb Republike Hrvatske/*

REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO ZDRAVSTVA

KLASA: 025-01/24-03/26  
UR. BR.: 534-07-2-2/3-24-02  
Zagreb, 19. studenoga 2024.

Europska regija Svjetske fizioterapije  
Avenue des Arts 56  
Bruxelles  
Belgija

**PREDMET:** Fizioterapeut i fizioterapeutski tehničar dva su različita zanimanja. /  
Izjava Europske regije Svjetske fizioterapije  
- odgovor

Poštovani,

zahvaljujemo Vam na Vašem dopisu od 16. listopada 2024. u kojem se izrazili podršku Hrvatskoj komori fizioterapeuta (dalje u tekstu: Komora) i izrazili zabrinutost zbog navodnog nedovoljnog razlikovanja između zanimanja fizioterapeuta i fizioterapeuskog tehničara u našem zdravstvenom sustavu.

Ministarstvo zdravstva smatra da je mišljenje struke nezamjenjivo i zbog toga je osnovalo Odbor za fizioterapeutske djelatnosti, KLASA: 029-01/24-04/101, UR. BR.: 534-02-1-2/6-24-2, čiji su članovi predstavnici fizioterapeuta iz specijalnih bolnica, kliničkih bolnica, kliničkih bolničkih centara, domova zdravlja i Komore. Odbor je dobio zadatak da, među ostalim, provede analizu standarda zanimanja za fizioterapeuta u odnosu na bolničku kategorizaciju i razinu obrazovanja (prvostupnik/magistar).

Ovime Vas obavještavamo da u skladu s člankom 7. Zakona o fizioterapeutskoj djelatnosti (NN 120/2008) fizioterapeuti stječu temeljno obrazovanje završetkom studija fizioterapije kojim se osigurava visoka razina obrazovanja sukladno propisima iz područja visokog obrazovanja. U skladu s člankom 8. istog zakona nakon završetka studija dodjeljuje im se naziv prvostupnik fizioterapeut. Ministarstvo zdravstva cijeni i priznaje doprinose oba zanimanja, fizioterapeuta i fizioterapeuskih tehničara, sustavu zdravstvene skrbi pri čemu smo svjesni da stručna kvalifikacija za svako od ta dva zanimanja predstavlja različite razine obrazovanja i kompetencija.

Diploma prvostupnika fizioterapije stječe se na temelju završenog preddiplomskog programa fizioterapije razine 6 Hrvatskog kvalifikacijskog okvira koja odgovara razini 6 Europskog kvalifikacijskog okvira. Fizioterapeutski tehničari stječu izobrazbu u srednjim strukovnim školama razine 4.2 Hrvatskog kvalifikacijskog okvira koja odgovara razini 4 Europskog kvalifikacijskog okvira.

U skladu s mišljenjem Ministarstva zdravstva, Ministarstvo rada, mirovinskog sustava, obitelji i socijalne politike uspostavilo je standarde zanimanja za prvostupnika fizioterapije i fizioterapeuskog tehničara kao dva različita zanimanja.

Osobe koje su položile državnu maturu i završile gimnazijsko obrazovanje, fizioterapeutske tehničari i osobe sa završenom srednjom školom nekog drugog zdravstvenog smjera (primjerice, opća zdravstvena/sestrinska njega, zdravstveno-laboratorijski tehničari) ili nekom drugom strukovnom školom mogu upisati studij fizioterapije.

U skladu s člankom 168. stavkom 1. Zakona o zdravstvenoj zaštiti (NN 100/18, 125/19, 133/20, 147/20, 136/21, 119/22, 156/22, 33/23, 145/23 i 36/24) zdravstveni radnici stječu stručnu kvalifikaciju završetkom obrazovanja. Pripravnički staž i stručni ispit iznimke su propisane člankom 168. stavkom 2. spomenutog Zakona.

Komora je na temelju odluke Skupštine Komore, najvišeg tijela Komore, od 24. listopada 2020. zatražila ukidanje pripravničkog staža za prvostupnika fizioterapije i fizioterapeutskog tehničara. S obzirom na to da države članice EU-a nemaju pripravnički staž ili stručni ispit za fizioterapeute već provode integrirano kliničko obrazovanje s najmanje 1000 sati izobrazbe iz fizioterapije, to će biti usklađeno s Europskom unijom i zahtjevima Komore.

Iskreno se nadamo da se ovim dopisom razjašnjavaju svi nesporazumi. Smatramo da je jasna podjela zadataka i odgovornosti između fizioterapeuta i fizioterapeutskih tehničara bitna za kvalitetu zdravstvenih usluga koje pružamo našim pacijentima. Ostajemo na raspolaganju za bilo koju vrstu suradnje kojom bismo mogli pridonijeti daljnjem poboljšanju u ovom području.

S poštovanjem,

*/okrugli pečat Ministarstva zdravstva RH s tekstem na hrvatskom/*

DRŽAVNA TAJNICA

doc. dr. sc. Irena Hršćić, dr. med.

*/nečitljiv potpis/*

Dostaviti:

1. naslovu
2. u arhivu, ovdje

Ja, **ZDENKA PAVLOVIĆ GEČEVIĆ**, stalni sudski tumač za engleski i španjolski jezik, ponovno imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj **4 Su-579/22** od 15. lipnja 2022. godine potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

Zagreb, 17. siječnja 2025.  
Br. Ov.:3/1-25





REPUBLIC OF CROATIA  
MINISTRY OF HEALTH

CLASS: 025-01/24-03/26  
REG. NO.: 534-07-2-2/3-24-02  
Zagreb, 19 November 2024

Europe Region of World Physiotherapy  
Avenue des Arts 56  
Brussels  
Belgium

SUBJECT: Physiotherapists and Physiotherapy Technicians are two different professions /  
Statement from the Europe Region of World Physiotherapy  
- Response provided

Dear Sir or Madam,

thank you for your letter of 16 October 2024 in which you express support for the Croatian Chamber of Physiotherapists (hereinafter referred to as: Chamber) and raise concerns about the alleged insufficient distinction between the professions of physiotherapists and physiotherapy technicians within our healthcare system.

The Ministry of Health considers the opinion of the profession irreplaceable and has therefore established the Committee for Physiotherapy Activities, CLASS: 029-01/24-04/101, REG. NO.: 534-02-1-2/6-24-2, whose members are representatives of physiotherapists from specialized hospitals, clinical hospitals, clinical hospital centers, health centers, and the Chamber. Among other tasks, the Committee is tasked with conducting an analysis of the physiotherapists' job standards in relation to hospital categorization and educational level (bachelor/master).

We hereby inform you that according to Article 7 of the Physiotherapy Act ("Official Gazette" No. 120/2008), physiotherapists acquire their basic education by completing physiotherapy studies, ensuring a high level of education in accordance with higher education regulations. According to Article 8 of the same law, upon completion of their studies, they are awarded the title of Bachelor of Physiotherapy. The Ministry of Health values and acknowledges the contributions of both physiotherapists and physiotherapy technicians to the healthcare system and is aware of the different levels of education and competencies that each of these qualifications holds.

Bachelor's degree in physiotherapy is obtained through an undergraduate physiotherapy program at level 6 of the Croatian Qualifications Framework, which corresponds to level 6 of the European Qualifications Framework. Physiotherapy technicians are trained in secondary vocational schools at level 4.2 of the Croatian Qualifications Framework, which corresponds to level 4 of the European Qualifications Framework.

The Ministry of Labour, Pension System, Family and Social Policy, in line with the Ministry of Health's opinion, has established professional standards for the occupations of Bachelor of Physiotherapy and Physiotherapy Technician as two distinct professions.

People who have completed the state graduation exam and finished gymnasium education, physiotherapy technicians, and individuals with a high school education in another healthcare direction (for example, general nursing, medical laboratory technicians) or other vocational training, can enroll in physiotherapy studies.

In accordance with Article 168, paragraph 1 of the Health Care Act ("Official Gazette" No. 100/18, 125/19, 133/20, 147/20, 136/21, 119/22, 156/22, 33/23, 145/23, and 36/24), healthcare workers acquire professional qualifications upon completing their education. The internship and professional exam are exceptions prescribed by Article 168, paragraph 2 of the mentioned Act.

The Chamber, based on the decision of the Chamber's Assembly – the highest body of the Chamber, from October 24, 2020, requested the abolition of the internship for Bachelor's physiotherapists and physiotherapy technicians. Given that EU member states do not have an internship or professional exam for physiotherapists but implement integrated clinical education with at least 1000 hours of physiotherapist training, this will be harmonized with the European Union and the Chamber's request.

We sincerely hope that this letter has clarified any misunderstandings. We believe that a clear division of tasks and responsibilities between physiotherapists and physiotherapy technicians is essential for the quality of healthcare services we provide to our patients. We remain available for any kind of collaboration that could contribute to further improvement in this field.

Sincerely,

  
Assistant Professor Irena Hrstić, MD, PhD

Deliver to:

1. Title
2. Records, here

